

香港工商業獎

2025-26
HONG KONG
AWARDS FOR
INDUSTRIES

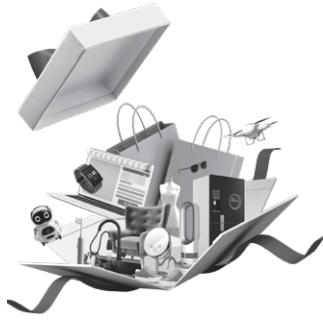


消費 2025-26 產品設計

CONSUMER PRODUCT DESIGN



香港工業總會
FHKI



免費參加 Free of Charge

消費產品設計 2025-26

CONSUMER PRODUCT DESIGN

宗旨

「香港工商業獎—消費產品設計」比賽（“該比賽”）旨在促進產品設計，肯定產品設計對香港工業的重要性，以及鼓勵本港企業家提高產品設計水平及促進產品研究與發展。該比賽亦旨在表揚和鼓勵在不同工業表現中有傑出成就的企業，並推廣成功典範的經驗和策略。

主辦機構

香港工業總會（“工業總會”）乃該比賽的主辦機構（“主辦機構”），所有有關實施、執行、統籌事務均由工業總會轄下香港設計委員會負責。

自一九六零年成立以來，工業總會一直致力服務工商界，並作為一個有效的渠道向政府反映業界的意見。透過該比賽，工業總會期望不斷推高本港產品的設計及創新水準。

參賽資格

參賽的消費產品或與消費者有關的產品（即設計的消費產品是用於個人生活及用途（例如家居、品味、休閒、健康、體育等），其他產品不是用於個人生活及用途（例如技術員儀器 / 工具、路燈、展覽用電子屏幕等）不會接受申請）。設計公司、貿易公司或代理商如得到上述產品相關知識產權擁有人的事前書面同意並與參賽報名表同時提交，均可代表參加該比賽。

提交之產品必須是近年的新設計及已生產，最好面世不超過兩年。

對大多數參賽產品而言，所謂“生產”是指大量生產，但某些設計的本質可能無法進行大量生產，例如須極度講究時款的產品、貴重珠寶、為顧客度身訂造的產品等。此類少量生產的產品亦符合參加資格。

所有參賽報名必須以公司或機構名義參加。以私人名義參加者，**恕不接受**。另外，參賽者必須擁有有效香港商業登記證。

香港特區政府部門/機構不可參加香港工商業獎。資助機構或非政府部門法定機構（例如大學）則不在此限。

（主辦機構保留按其全權絕對酌情權（而無需指明相關原因）對參賽者及/或產品之參賽資格的最後決定權。）

OBJECTIVE

The HONG KONG AWARDS FOR INDUSTRIES – CONSUMER PRODUCT DESIGN (the “**Competition**”) is established to promote and recognise the importance of product design to Hong Kong industry, and to encourage local entrepreneurs to improve the design, research and development of their products. The Competition also aims to recognise and encourage excellence as well as to promote successful practices and strategies in different aspects of industrial performance.

ORGANISER

The Federation of Hong Kong Industries (the “**Federation**” or the “**Organiser**”) is the organiser of the Competition, and the Design Council of Hong Kong under the Federation is responsible for all implementation, execution and organisation work concerned.

Since its inception in 1960, the Federation has always strived to serve the Hong Kong industrial and business communities and to act as an effective channel to reflect the views of the industry to the Government. Through the Competition, the Federation aims to persistently raise the standards of product design and innovation in Hong Kong.

ELIGIBILITY

Eligible entries should be consumer products or consumer-related products (i.e. consumer products designed for personal life and use (e.g. home, lifestyle, leisure, health, sports, etc.); other products not for personal life and use (e.g. technician equipment / tools, highway lighting, electronic display for exhibitions, etc.) will not be accepted). Design firms, trading companies or agents can enter the Competition with the prior written permission of the owner(s) of the relevant intellectual property rights of and relating to the above products, and such written permission should be submitted with the entry form.

Products submitted must be newly designed and in production, and preferably have not been on the market for more than 2 years.

Whilst in most cases “production” means mass production, it is acknowledged that the nature of certain design makes this impracticable, for example, high fashion products, precious jewellery and custom-made items. All such low-volume products are eligible for entry.

Entries will **not be accepted** if it is submitted in the name of an individual instead of a company or an organisation. Besides, an entrant must possess a valid Hong Kong Business Registration Certificate.

The Competition is not open to departments / agencies of the HKSAR Government. The restriction however does not cover publicly-funded or non-governmental statutory institutions (like universities).

(The Organiser reserves the right to make, in its sole and absolute discretion (without assigning reason(s) thereto relating), the final decision on the eligibility of entrants and/or products.)

產品性質

大部份消費產品或與消費者有關的產品基本上均可參賽（即設計的消費產品是**用於個人用途及生活**，例如家居、品味、休閒、健康、體育等），例如：

- 電腦有關產品；
- 電子產品；
- 電器產品；
- 玩具；
- 首飾鐘錶；
- 服裝及服裝配襯品；
- 傢俬及家居用品等等

評審準則及甄選

主要評審準則包括：

- 設計（外觀 / 功能）
- 品質
- 環保
- 市場銷售性
- 功能之實際用途
- 創新性
- 安全性

以上評審準則僅供參考，次序並非按重要性排列。其他評審準則，例如價格、市場佔有率、使用方便程度、社會貢獻等等，如適用時，亦被考慮。

評審委員會從參賽產品中評選出他們認為最佳的一件產品，頒予「**香港工商業獎：消費產品設計大獎**」。

此外，評審委員會亦會選出一些值得加以表揚的產品而授予「**香港工商業獎：消費產品設計獎**」及「**香港工商業獎：消費產品設計優異證書**」。

倘若評審委員會認為其中參賽產品不值得獲獎，則有權決定不頒發獎項。

主辦機構委任的技術顧問會在有需要時測試產品。倘若參賽產品（按該技術顧問的全權絕對酌情權）未能符合測試標準，其參賽資格將自動被取消。倘若不能將實物提交主辦機構以供查驗，主辦機構及/或評審委員會可要求前往有關工廠或其他地方實地查驗有關產品。

主辦機構及評審委員會或要求參賽者進行產品示範。屆時，參賽者須委派高級人員在評選時親臨講解及示範操作參賽產品。

PRODUCT NATURE

Most of the consumer products or consumer-related products are basically eligible to enter the Competition (i.e. consumer products designed for **personal life and use**, e.g. home, lifestyle, leisure, health, sports, etc.), such as:

- Computer-related Products;
- Electronic Products;
- Electrical Products;
- Toys;
- Jewellery & Timepieces;
- Clothing & Fashion Accessories;
- Furniture & Household Products, etc

JUDGING CRITERIA & ASSESSMENT

The primary criteria for assessment include:

- Design (Esthetic / Functional)
- Quality
- Environmental Friendliness
- Marketability
- Usefulness of Functions
- Innovation
- Safety

The above judging criteria are for reference only and do not follow the order of importance. Other criteria such as price, market share, user-friendliness, contribution to society etc. will also be considered where appropriate.

The Judging Panel will then select the one product considered to be the best and recommend it as the **Hong Kong Awards for Industries: Consumer Product Design Grand Award**.

The Judging Panel will also select some outstanding products to be awarded the **Hong Kong Awards for Industries: Consumer Product Design Awards** and **Hong Kong Awards for Industries: Consumer Product Design Certificates of Merit**.

If the Judging Panel decides that any product(s) do/does not merit any particular award, no awards may be granted to such product(s).

The Technical Adviser appointed by the Organiser will test the product(s) when necessary. If any entry product does not (in the sole and absolute discretion of the Technical Adviser) pass the test, it will be disqualified automatically. Where any product cannot be submitted for inspection, the Organiser and/or the Judging Panel may request to inspect the product at the relevant factory or any other place.

The Organiser and/or the Judging Panel may require entrants to present their product(s). A senior staff member of the entrant may be requested to appear in person to explain and demonstrate the product(s).

參賽規則

主辦機構的角色旨在提供一個場合讓有興趣者提交產品參賽，競逐獎項。主辦機構**並不負責查證**提交資料的真實性或裁決設計的知識產權。只有法庭才有權力（而非主辦機構的責任）對相關知識產權爭議作出裁決。因此，主辦機構**拒**不以任何方式被牽涉至任何與參賽者及/或參賽產品的產權或知識產權相關的投訴、爭議、糾紛及/或分歧（統稱“**相關投訴**”）。**每名參賽者均須就相關投訴向主辦機構彌償任何一切向主辦機構作出/採取的要求、申索、行動、訴訟及/或其他法律程序、責任、損失、賠償、費用及開支，不論性質為何，並使主辦機構免受損害。**

如參賽者提供虛假資料或未能按主辦機構的合理要求提供充分、真確的資料，主辦機構有權取消該產品的參賽資格及獎項。

主辦機構有全權絕對酌情權修改該比賽任何評審規則和準則。就選拔得獎者而言，評審委員會有最終決定權。主辦機構保留全權絕對酌情權，可取消任何得獎者的資格，以及收回或撤銷任何已頒發的獎項而無需賦予得獎者任何追討賠償的權利。

就一切有關該比賽的事宜，主辦機構及評審委員會的決定在各方面均為終局並具約束力。參賽者提交報名表，即同意遵守主辦機構及評審委員會所作的一切規則及決定。

主辦機構及/或評審委員會不會向參賽者或其他人透露及/或解釋產品評選之詳情及勝出或落選的理由。

主辦機構有全權絕對酌情權可自行對參賽產品進行技術及使用測試。測試或會引致產品受損壞，主辦機構概不負責賠償責任。

在任何情況下，主辦機構對參賽產品的遺失或損壞，亦不負責賠償責任。

主辦機構有全權絕對酌情權保存、展覽及宣傳參賽產品。

獎項及優待

在切實可行的情況下，獎項將由香港特區行政長官或代表在頒獎禮上頒發。

另一方面，得獎者有機會可以免費在香港/海外宣傳得獎作品。

主辦機構保留有全權絕對酌情權對以上優待作最終決定。

RULES & REGULATIONS

The role of the Organiser is to provide a forum for interested parties to submit their products with a view to winning the Competition. It is **not the responsibility** of the Organiser to verify the information submitted by the entrants nor to make any judgment on the intellectual property rights in respect of the entrants' designs. It should be the Court's authority, not the Organiser's purview, to adjudicate on the disputes over relevant intellectual property rights. Therefore, the Organiser will **not** be involved in any manner in any complaint(s), difference(s), dispute(s) and/or disagreement(s) in respect of, in relation to and/or in connection with proprietary rights or intellectual property rights in relation to the entry form(s) and/or entry product(s) submitted by each entrant (collectively, the "**Relevant Complaint(s)**") in relation to any entrant or product. **Every Entrant shall indemnify and hold harmless the Organiser and/or, as the case may be, Design Council of Hong Kong from and against any and all demands, claims, actions, suits and/or other legal proceedings brought against the Organiser and liabilities, loss, damages, costs and expenses of any nature whatsoever in connection with, relating to and/or arising from the Relevant Complaint(s).**

If any entrant provides false information or fails to provide sufficient or genuine information reasonably requested by the Organiser, it may result in the disqualification of that entry product and the awards granted to such product.

The Organiser absolutely reserves all the rights to modify (in its sole and absolute discretion) any and all rules and criteria of the Competition. In terms of selecting winners, the decision of the Judging Panel is final. The Organiser however absolutely reserves its right to disqualify (in its sole and absolute discretion) any winner(s) and to withdraw or revoke any award as granted, without entitling the winner(s) to any compensation therefor.

All decisions made by the Organiser and the Judging Panel are final and binding in all respects in all matters relating to the Competition. Having submitted an entry, an entrant agrees to abide by the rules and whatever decisions made by the Organiser and the Judging Panel.

The Organiser and/or the Judging Panel will not provide any entrant or any of them or any other person whomsoever with details and/or reasons relating to the judging of the products.

The Organiser may carry out (in its sole and absolute discretion) its own technical and operational evaluation. Such evaluation may result in damage of the product and the Organiser will bear no liability for it.

In any event, the Organiser will also bear no liability for any loss or damage of any kind whatsoever to and/or relating to any product.

The Organiser reserves the right to retain, exhibit and publicise the entry products at its sole and absolute discretion.

AWARD AND PRIVILEGE

The Award will be presented by the HKSAR Chief Executive or representative at the presentation ceremony where practicable.

In addition, winners will have chance to promote their winning products (free of charge) in Hong Kong / overseas.

The Organiser at its sole discretion reserves all the rights to make the final decision on eligibility of the above privilege.

報名手續

凡有意提交產品參加比賽的公司或機構，須填妥報名表，最遲於**2026年6月5日（星期五）**提交至香港工業總會香港設計委員會。

報名參加比賽產品數量不限，但每一款參賽產品或每一系列的產品需單獨填報一份參賽報名表。

報名表上填報的產品資料，將作評審委員會評估產品參考之用。填報的資料越詳細越有利。

參賽者須提交：

- 填妥的報名表（紙本連同其電子副本）
- 香港商業登記之證明副本（紙本連同其電子副本）
- 參賽產品樣本（但有些產品因體積尺寸、價值、複雜性、重量等因素而不能提供樣本，參賽者須在主辦機構要求時示範參賽產品。）
- 參賽產品的詳盡資料、產品目錄、照片、證書及/或測試報告副本等（紙本連同其電子副本）

其他有關資料及報名表

查詢關於「香港工商業獎—消費產品設計」比賽的其他資料，可向下址有關職員聯絡。

香港工業總會香港設計委員會

香港九龍長沙灣長裕街8號億京廣場31樓

電話：2732 3188 或 2732 3196 或 2732 3194

圖文傳真：2721 3494

香港設計委員會網址：www.designcouncilhk.org

香港工商業獎網址：www.hkindustryaward.org

- 報名表可從上述地址及網址備索。可接受影印之參加表格。
- 所有資料將用於香港工業總會與參賽者之間的通訊。
- **重要日期：**
 - 初審（2026年6 - 9月）
 - 終審（2026年9月）
 - 頒獎禮（2026年12月）
- 獲獎者將在頒獎典禮前被通知。如在**2026年11月**還未收到任何通知，即表示閣下參賽產品已經落選，主辦機構恕不另函通知。

保障個人資料：參賽機構須知

作為資料使用者，參賽機構應遵守《個人資料（私隱）條例》（第486章）的規定及相關實務守則及指引，保障有關個人資料的私隱。

APPLICATION PROCEDURES

Companies or organisations wishing to enter the Competition should complete the entry form and return it to the Design Council of Federation of Hong Kong Industries **no later than 5 June 2026 (Friday)**.

Entrants may submit as many products as they wish. However, separate entry forms should be used for each product or each line of products.

Information supplied by the entrants will be taken into account by the Judging Panel when assessing the merit of the products. It is in the entrants' interest to provide as much detailed information as possible.

Each entrant shall submit:

- completed entry form (with both hard copy & electronic soft copy)
- copy of proof of Hong Kong Business Registration Certificate (with both hard copy & electronic soft copy)
- product sample (If this cannot be done because of size, value, complexity, weight etc., the entrant should be prepared to demonstrate the product if requested.)
- detailed product information, catalogues, photographs, copies of certificates and / or testing reports etc. (with both hard copy & electronic soft copy)

FURTHER INFORMATION AND ENTRY FORMS

Further information regarding the HONG KONG AWARDS FOR INDUSTRIES - CONSUMER PRODUCT DESIGN may be obtained from:

Design Council of Hong Kong

Federation of Hong Kong Industries

31/F, Billion Plaza, 8 Cheung Yue Street,

Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

Enquiry Tel. No.: 2732 3188 or 2732 3196 or 2732 3194

Fax No.: 2721 3494

Design Council of Hong Kong website:

www.designcouncilhk.org

Hong Kong Awards for Industries website:

www.hkindustryaward.org

- Entry Forms are available at the above address and websites. Photocopies of the entry form are acceptable.
- All information will be used for communication between the Federation and each entrant.
- **Key Dates:**
 - Preliminary Judging (June-September, 2026)
 - Final Judging (September, 2026)
 - Presentation Ceremony (December, 2026)
- Winners will be notified before the Award Presentation Ceremony. **If you have not heard from the Organiser by November, 2026, you may assume that your entries have NOT been selected for the awards and no notification will be given.**

PROTECTION OF PERSONAL DATA : NOTE TO ENTRANTS

Entrants, as data users, are reminded to comply with the provisions under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486) and relevant codes of practice and guidelines and to protect the privacy of the personal data concerned.



**DESIGN
COUNCIL
HONG KONG**
香港設計委員會

香港工業總會轄下  A FHKI Council

香港設計委員會

香港設計委員會成立於1968年，隸屬於香港工業總會。委員會於本地設計圈中歷史悠久，宗旨是促進本地公司對設計的重視。成立目的包括：

1. 在香港推廣和加重設計在工商業界所扮演的角色
2. 鼓勵及推動工商業界利用設計去為產品及服務增值
3. 透過與專業設計師和學術機構合作，提升香港設計水平和質素


香港設計委員會是由多名成員及顧問組成，為委員會提供不同範疇的專業意見。他們包括各工商界及學術界翹楚，以及專業設計師。委員會定期開會，討論影響到設計行業的議題，並與不同機構合辦與設計有關的活動，提升香港的設計水平。


Design Council of Hong Kong (DCHK)

The Federation of Hong Kong Industries established the Design Council of Hong Kong in 1968 with the mandate to promote the interest of local design industry. The objectives of the Council include:

1. To promote and enhance the importance of design in Hong Kong economic development
2. To encourage and facilitate the business community to add value to their products and services through the use of design
3. To enhance Hong Kong's design standard and quality through collaboration with professional and educational institutions

Seated on the DCHK are members and advisors each contributing his/her expertise to the Council. They include prominent leaders from various industries and academics, as well as professional designers. It will hold regular meetings to discuss issues that affect the design industry and to exchange information and ideas on design-related topics.

 : +852 2732 3188

 : +852 2721 3494

 : www.facebook.com/dmarkhongkong

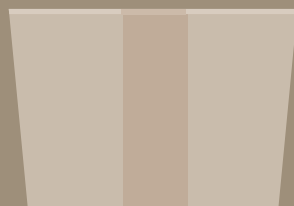
 : dchk@fhki.org.hk

 : www.designcouncilhk.org



消費產品設計 2025-26

CONSUMER PRODUCT DESIGN



查詢「香港工商業獎 - 消費產品設計」
有關資料，請以下列方法索取

香港設計委員會網頁：
www.designcouncilhk.org



香港工商業獎網頁：
www.hkindustryaward.org



香港工業總會香港設計委員會
九龍長沙灣長裕街8號億京廣場31樓
電話：2732 3188 / 2732 3196 / 2732 3194
傳真：2721 3494

